

Agreement Establishing the ASEAN-Australia-New Zealand Free Trade Area

VIET NAM'S SCHEDULE OF MOVEMENT OF NATURAL PERSONS COMMITMENTS

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
<p>I. HORIZONTAL COMMITMENTS</p> <p>1. Viet Nam's commitments under Chapter 9 (Movement of Natural Persons), and under Article 3 (National Treatment) and Article 4 (Market Access) of the Chapter 8 (Trade in Services), in relation to the supply by a service supplier of one Party through presence of natural persons of a Party in the territory of another Party, apply only in relation to the categories of persons set out below.</p> <p>2. In accordance with Articles 3, 4 and 8 (National Treatment, Market Access and Schedules of Specific Commitments) of the Chapter 8 (Trade in Services), for the categories of persons set out in this Schedule, Viet Nam specifies below terms, conditions, limitations or qualifications in relation to the supply of a service by a service supplier of a Party through the presence of natural persons of a Party in the territory of Viet Nam.</p> <p>3. Until such time as Viet Nam adopts domestic laws, regulations or policies which enable it to accord substantially the same treatment to the permanent residents of another country as it does to the nationals of that country, the obligations of Viet Nam with respect to the permanent residents of the other Parties shall be limited to its obligations under the GATS, as specified in its Protocol of Accession to the WTO, and the obligations of the other Parties with respect to the permanent residents of Viet Nam, shall be limited to their obligations under the GATS.</p>			
ALL SECTORS INCLUDED IN THIS SCHEDULE	(4) Unbound, except measures relating to entry and temporary stay of natural persons who fall in one of the following categories: (a) Intra-corporate transferees Managers, executives and specialists, as defined hereunder, of a foreign	(4) Unbound, except as indicated in market access column.	

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
	<p>enterprise which has established a commercial presence in the territory of Viet Nam, temporarily moving as intra-corporate transferees to that commercial presence and who have been previously employed by the foreign enterprise for at least one year, shall be granted entry and a stay permit for an initial period of three years which may be extended subject to the term of operation of those entities in Viet Nam. At least 20% of the total number of managers, executives and specialists shall be Vietnamese nationals. However, a minimum of 3 non-Vietnamese managers, executives and specialists shall be permitted per enterprise.</p> <p>Managers and executives are those who primarily direct the management of the foreign enterprises which have established commercial presence in Viet Nam, receiving only general supervision or direction from the board of directors or stockholders of the business or their equivalent, including directing the establishment</p>		

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
	<p>or a department or subdivision of the establishment, supervising and controlling the work of other supervisory, professional or managerial employees, having the authority personally to hire and fire or recommend hiring, firing or other personnel actions, and who do not directly perform tasks concerning the actual supply of the services of the establishment.</p> <p>Specialists are natural persons working within an organization who possess knowledge at an advanced level of expertise and with knowledge of the organization's services, research equipment, techniques or management. In assessing such knowledge, account will be taken not only of knowledge specific to the commercial presence, but also of whether the person has a high level of skills or qualification referring to a type of work or trade requiring specific technical knowledge. Specialists may include, but are not limited to, members of licensed professions.</p>		

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
	<p>(b) Other personnel</p> <p>Managers, executives and specialists, as defined in (a) above, who cannot be substituted by Vietnamese and who are employed outside Viet Nam's territory by a foreign enterprise which has established a commercial presence in the territory of Viet Nam with a view to participating in the foreign enterprise's activities in Viet Nam, shall be granted entry and a stay permit in conformity with the term of the concerned employment contract or for an initial period of three years whichever is shorter, which may be extended subject to the employment contract between them and the commercial presence.</p> <p>(c) Service sales persons</p> <p>Persons not based in the territory of Viet Nam and receiving no remuneration from a source located within Viet Nam, and who are engaged in activities related to</p>		

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
	<p>representing a service provider for the purpose of negotiating for the sale of the services of that provider where:</p> <p>(i) such sales are not directly made to the general public; and (ii) the salesperson is not directly engaged in supplying the service. The stay of these salespersons is limited to a 90-day period.</p>		
	<p>(d) Persons responsible for setting up a commercial presence</p> <p>Managers and executives (as defined in (a) above) within a juridical person, who are responsible for the setting up, in Viet Nam, of a commercial presence of a service provider of a Party when (i) these people are not engaged in making direct sales or supplying services; and (ii) the service provider has its principal place of business in the territory of a Party other than Viet Nam and has no other commercial presence in Viet Nam. The stay of these persons is limited to a 90-day period.</p>		

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
	<p>(e) Contractual service suppliers (CSS)</p> <p>Natural persons who are employees of a foreign enterprise having no commercial presence in Viet Nam may enter and stay in Viet Nam for a period of 90 days or for the duration of the contract, whichever is less provided that the following conditions and requirements shall be applied:</p> <ul style="list-style-type: none"> - The foreign enterprise has obtained a service contract from a Vietnamese enterprise engaged in business operation in Viet Nam. The competent authority of Viet Nam must be able to establish the necessary procedures to guarantee the bona fide character of the contract. - These persons must possess: (a) a university degree or a technical qualification document demonstrating knowledge of an equivalent level; (b) professional qualifications where this is required to exercise an activity in the sector concerned pursuant to the laws and 		

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
	<p>regulations of Viet Nam; and (c) at least 5 years of professional experience in the sector.</p> <ul style="list-style-type: none"> - The number of these persons covered by the service contract shall not be larger than necessary to fulfil the contract, as it may be decided by the laws and regulations and requirement of Viet Nam. - These persons have been employed by the foreign enterprise having no commercial presence in Viet Nam for a period of no less than 2 years and have met the requirements prescribed for "specialist" above. <p>The entry of these persons is allowed for computer and related services (CP 841-845, 849) and engineering services (CPC 8672).</p>		

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
II. SECTOR-SPECIFIC COMMITMENTS			
1. BUSINESS SERVICES			
A. Professional Services			
(a) Legal services (CPC 861, excluding: - participation in legal proceedings in the capacity of defenders or representatives of their clients before the courts of Viet Nam; - legal documentation and certification services of the laws of Viet Nam)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
(b) Accounting and auditing and bookkeeping services (CPC 862)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
(c) Taxation services (CPC 863)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
(d) Architectural services (CPC 8671)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
(e) Engineering services (CPC 8672)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
(f) Integrated engineering services (CPC 8673)			
(g) Urban planning and urban landscape architectural services (CPC 8674)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
(i) Veterinary services (CPC 932) ¹	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
B. Computer and Related Services (CPC 841-845, CPC 849)			
	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
C. Research and Development Services			
(a) R&D services on natural sciences (CPC 851)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
E. Rental/Leasing Services without Operators			
(b) Relating to aircraft (CPC 83104)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
(d) Relating to other machinery and equipment (CPC 83109)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
F. Other Business Services			
(a) Advertising services (CPC 871, excluding	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	The advertising for wines and spirits shall be

¹ Excluding keeping micro-organism strain for veterinary.

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
advertising for cigarettes)			subject to State regulations, which are applied on a non-discriminatory basis.
(b) Market research services (CPC 864, excluding 86402)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
(c) Management consultant services (CPC 865)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
(d) Services related to management consulting - CPC 866, except CPC 86602 - Arbitration and conciliation services for commercial disputes between businesses (CPC 86602**)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
(e) Technical testing and analysis services (CPC 8676, excluding conformity testing of transport vehicles and certification of transport vehicles)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
(f) Services incidental to	(4) Unbound, except as indicated in	(4) Unbound, except as indicated in	

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
agriculture, hunting and forestry (CPC 881) ²	the horizontal section.	the horizontal section.	
(h) Services incidental to mining (CPC 883)			
<p>1. The commitments specified hereunder are not understood to cover the following activities: supply of equipment, materials and chemicals, supply base services, offshore/marine support vessels, accommodation and catering, helicopter services.</p> <p>2. The commitments specified hereunder are made without prejudice to the rights of the Government of Viet Nam to set out the necessary regulations and procedures to regulate the oil and gas related activities carried out within the territory or jurisdiction of Viet Nam in full conformity with the rights and obligations of Viet Nam under the GATS.</p>			
	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
(i) Services incidental to manufacturing (CPC 884 and 885)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
(m) Related scientific and technical consulting services ³ (CPC 86751, 86752 and 86753 only)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
(n) Maintenance and repair of	(4) Unbound, except as indicated in	(4) Unbound, except as indicated in	

² Excluding services relating to investigation, evaluation and exploitation for natural forest including exploitation of woods and wild, rare and precious animals hunting and trapping, aerial photographing, aerial seed planting and aerial chemicals spraying and dusting, micro-bial plant, animal genetic resource in agriculture. For the avoidance of ambiguity, animal husbandry and the improvement of breeding stock are included in this commitment.

³ The supply of services related to prospecting, surveying, exploration and exploitation is subject to the applicable laws and regulations of Viet Nam.

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
equipment (not including maritime vessels, aircraft or other transport equipment) (CPC 633)	the horizontal section.	the horizontal section.	
2. COMMUNICATION SERVICES			
B. Courier Services (CPC 7512**) * Express delivery services ⁴ , i.e. services consisting of collection, sorting, transport and delivery, whether for domestic or foreign destination, of: (a) Written communication ⁵ , on any kind of physical medium, including: - Hybrid mail service; - Direct mail. Except for the handling of items of written communication the price of which is less than:	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	Services and services suppliers of any other Party shall be accorded treatment no less favourable than the treatment accorded to the Vietnamese Post Office or its subsidiaries for its competitive activities.

⁴ Express delivery services may include, in addition to greater speed and reliability, value added elements such as collection from point of origin, personal delivery to addressee, tracing and tracking, possibility of changing the destination and address in transit, confirmation of receipt.

⁵ Written communication includes letters, postcards, hand writings, or printed matters such as books, newspapers, periodicals, magazines, or commercial documents such as bills and invoices, etc.

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
<ul style="list-style-type: none"> - 10 times the tariff for the handling of a standard domestic letter in the first weight level for domestic shipments; - US\$9 for international shipments; <p>provided that the gross weight of these items is less than 2,000 grams.</p> <p>(b) Parcels⁶ and other goods.</p> <p>* Handling of non-addressed items.</p>			
C. Telecommunication Services			
<p>Commitments hereunder are made in accordance with "Notes for Scheduling Basic Telecom Services Commitments" (S/GBT/W/2/REV.1) and "Market Access Limitations on Spectrum Availability" (S/GBT/W/3). For the purpose of these commitments, a "non-facilities based service supplier" means a service supplier which does not own transmission capacity but contracts for such capacity including submarine cable capacity, including on a long-term basis, from a facilities-based supplier. A non facilities-based supplier is not otherwise excluded from owning telecommunications equipment within their premises and permitted public service provision points (POP).</p>			
<u>Basic telecommunication services</u> (a) Voice telephone services	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	Viet Nam undertakes the obligations in Annex on Telecommunication under

⁶ Books, catalogues are included hereunder.

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
(CPC 7521) (b) Packet-switched data transmission services (CPC 7523**) (c) Circuit-switched data transmission services (CPC 7523**) (d) Telex services (CPC 7523**) (e) Telegraph services (CPC 7523**) (f) Facsimile services (CPC 7521** + 7529**) (g) Private leased circuit services (CPC 7522** + 7523**)			Chapter 8. For consortium submarine cable links where Viet Nam is member, foreign service suppliers shall be permitted to control fully-owned submarine cable transmission capacity (e.g. IRU or consortium ownership) terminating at a licensed cable landing station in Viet Nam, and to provide such capacity to international facilities-based service suppliers licensed in Viet Nam. As of 11 January 2011, foreign service suppliers shall be permitted to provide such capacity to international VPN and IXP service suppliers licensed in Viet Nam.

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
(o*) Other services - Videoconference services (CPC 75292) - Video Transmission services, excluding broadcasting ⁷ - Radio based services includes: + Mobile telephone (terrestrial and satellite) + Mobile data (terrestrial and satellite) + Paging + PCS + Trunking - Internet Exchange Service (IXP) ⁸			
<u>Basic telecommunication services:</u> (o*) Other services	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	Viet Nam undertakes the obligations in Annex on Telecommunication under Chapter 8.

⁷ Broadcasting is defined as the uninterrupted chain of transmission required for the distribution of TV and radio programme signals to the general public, but does not cover contribution links between operators.

⁸ Services providing internet access service (IAS) suppliers with connection between them and to the international Internet backbone.

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
- Virtual Private Network (VPN) ⁹			For consortium submarine cable links where Viet Nam is member, foreign service suppliers shall be permitted to control fully-owned submarine cable transmission capacity (e.g. IRU or consortium ownership) terminating at a licensed cable landing station in Viet Nam, and to provide such capacity to international facilities-based service suppliers licensed in Viet Nam. As of 11 January 2011, foreign service suppliers

⁹ Services, provided on commercial terms, establishing and managing a private network over public (shared) networks for the purpose of carrying out, on a non-profit basis, voice and data telecommunications between members of a closed user group defined prior to the creation of the VPN. Such group may include a corporate group or organization, or a group of legal entities with an established relationship affiliated through the pursuit of a common interest. Initial members of a closed user group using VPN service must be listed in a dialling or routing plan approved by the Competent Authority and subject to its oversight. VPN service suppliers shall notify to the Competent Authority changes of membership at least two working weeks prior to actually commencing commercial service and can commence commercial service provided that no objection from the Competent Authority is issued during these two weeks. Members are not allowed to resell VPN services to unaffiliated third parties. Virtual private networks are not allowed to carry/transfer traffic of/between unaffiliated third parties. VPN services can be offered by licensed foreign-invested service suppliers bundled with Internet access service and value-added services from (h) to (n).

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
			shall be permitted to provide such capacity to international VPN and IXP service suppliers licensed in Viet Nam.
<u>Value-added services</u> (h) Electronic mail (CPC 7523 **) (i) Voice mail (CPC 7523 **) (j) On-line information and database retrieval (CPC 7523**) (k) Electronic data interchange (EDI) (CPC 7523**) (l) Enhance/value-added facsimile services, incl store and forward, store and retrieve (CPC 7523**) (m) Code and protocol conversion	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	Viet Nam undertakes the obligations in Annex on Telecommunication under Chapter 8.

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
(n) On-line information and data processing (incl. transaction processing) (CPC 843**)			
<u>Value added services</u> (o) Other - Internet Access Services IAS ¹⁰	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section	Viet Nam undertakes the obligations in Annex on Telecommunication under Chapter 8.
D. Audiovisual Services			
With regard to motion picture production, distribution and projection services, all films must have their content censored by Viet Nam's competent authorities.			
(a) Motion picture production (CPC 96112, excl. video tape)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
- Motion picture distribution (CPC 96113, excl. video tape)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	

¹⁰ Services providing internet access to the end users.

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
(b) Motion picture projection service (CPC 96121)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
(e) Sound recording	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
3. CONSTRUCTION AND RELATED ENGINEERING SERVICES			
A. General construction work for building (CPC 512) B. General construction work for civil engineering (CPC 513) C. Installation and assembly work (CPC 514, 516) D. Building completion and finishing work (CPC 517) E. Other (CPC 511, 515, 518)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
4. DISTRIBUTION SERVICES			
Measures applicable to all sub-sectors in Distribution Services:			
Cigarettes and cigars, books, newspapers and magazines, video records on whatever medium, precious metals and stones, pharmaceutical products and drugs ¹¹ , explosives, processed oil and crude oil, rice, cane and beet sugar are excluded from the commitments.			
A. Commission agents' services (CPC 621, 61111, 6113, 6121)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
B. Wholesale trade services (CPC 622, 61111, 6113, 6121)			
C. Retailing services (CPC 631 + 632, 61112, 6113, 6121) ¹²			
D. Franchising services (CPC 8929)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
5 EDUCATIONAL SERVICES			
Only in technical, natural sciences and technology, business administration and business studies, economics, accounting, international law and language training fields.			

¹¹ For the purposes of this schedule "pharmaceuticals and drugs" do not include non-pharmaceutical nutritional supplements in tablet, capsule or powdered form.

¹² For transparency purposes, this commitment includes multi-level sales by properly trained and certified Vietnamese individual commission agents away from a fixed location for which remuneration is received both for the sales effort and for sales support services that result in additional sales by other contracted distributors.

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
<p>With regard to point (B1), (B2), (C), (D), (E) below, the following additional fields of study are allowed: agriculture, architecture, building, business administration, management, computer science, construction, information systems, dental services, economics, education, engineering, environment, surveying, health, community services, land and marine resources, animal husbandry, language studies, law, legal studies, life sciences, manufacturing, mathematics, medical science, medicine, multi-field education, nursing, pharmacy, physical sciences, science, services, culinary and hospitality, transport, veterinary science, visual and performing arts.</p> <p>With regard to points (B), (B1), (B2), (C), (D), and (E) below: The education content must be approved by Viet Nam's Ministry of Education and Training.</p>			
B. Secondary education services (CPC 922), excluding B1, B2	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
B1. Higher secondary education services (CPC 9222) only for students who have completed 9 years of general education as specified by Vietnamese relevant laws and regulations	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
B2. Technical and vocational	(4) Unbound, except as indicated in	(4) Unbound, except as indicated in	

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
secondary education services (CPC 9223), only for students who have completed 9 years of general education as specified by Vietnamese relevant laws and regulations	the horizontal section.	the horizontal section.	
C. Higher education services (CPC 923)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	After the entry into force of the AANZFTA Agreement, if Viet Nam and all other ASEAN Member States enter into any agreement on trade in services between ASEAN, as a region, and a non-Party and in such future agreement on trade in services Viet Nam accords treatment in mode 1 in higher education services (CPC 923) to that non-Party which go beyond the level of treatment she has made under AANZFTA,

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
			Viet Nam shall extend to the services or service suppliers of Australia and New Zealand treatment no less favourable than that Viet Nam accords to like services or service-suppliers of that non-Party.
D. Adult education (CPC 924)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
E. Other education services (CPC 929, including foreign language training)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
6. ENVIRONMENTAL SERVICES Access to certain geographic areas may be restricted for national security reasons ¹³ .			
A. Sewage Services (CPC 9401)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	Foreign companies are allowed to do business

¹³ For greater transparency, this commitment allows the maintenance or adoption of limitations or restrictions for national security reasons that would be justified under Article XIV and Article XIV bis of the GATS.

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
			activities in Viet Nam in the form of build-operate-transfer (BOT) and build-transfer-operate (BTO).
B. Refuse disposal services (CPC 9402) ¹⁴	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	Foreign companies are allowed to do business activities in Viet Nam in the form of build-operate-transfer (BOT) and build-transfer-operate (BTO).
D. Other services - Cleaning services of exhaust gases (CPC 94040) and noise abatement services (CPC 94050)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
- Environmental impact assessment services (CPC 94090*)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	

¹⁴ Import of refuse is forbidden by law. Treatment and disposal of hazardous waste is regulated by Law.

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
7. FINANCIAL SERVICES			
A. Insurance and Insurance-Related Services a. Direct insurance (a) Life insurance, excl. health insurance services (b) Non-life insurance services b. Reinsurance and retrocession c. Insurance intermediation (such as brokerage and agency) d. Services auxiliary to insurance (such as consultancy, actuarial, risk assessment and claim settlement)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
B. Banking and Other Financial Services			
Commitments with respect to banking and other financial services are undertaken in accordance with relevant laws and regulations			

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
<p>promulgated by competent authorities of Viet Nam to ensure the consistency with Article VI of the GATS and Para 2 (a) of the GATS Annex on Financial Services and Annex on Financial Services under Chapter 8.</p> <p>As a general rule and on a non-discriminatory basis, the offer of banking and other financial services or products is subject to relevant institutional and juridical form requirements.</p>			
(a) Acceptance of deposits and other repayable funds from the public (b) Lending of all types, including consumer credit, mortgage credit, factoring and financing of commercial transaction (c) Financial leasing (d) All payment and money transmission services, including credit, charge and debit cards, travellers' cheques and bankers drafts (e) Guarantees and commitments (f) Trading for own account or	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
<p>for account of customers, whether on an exchange, in an over-the-counter market or otherwise, the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Money market instrument (including cheques, bills, certificates of deposits); - Foreign exchange; - Exchange rate and interest rate instrument incl products such as swaps, forward rate agreements; - Bullion. <p>(h) Money broking</p>			
<p>(i) Asset management, such as cash or portfolio management, all forms of collective investment management, pension fund management, custodial, depository and trust services</p> <p>(j) Settlement and clearing</p>			

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
<p>services for financial assets, including securities, derivative products, and other negotiable instruments</p> <p>(k) Provision and transfer of financial information, and financial data processing and related software by suppliers of other financial services</p> <p>(l) Advisory, intermediation and other auxiliary financial services on all activities listed in subparagraphs from (a) to (k), including credit reference and analysis, investment and portfolio research and advice, advice on acquisitions and on corporate restructuring and strategy</p>			
<p>C. <u>Securities</u></p> <p>(f) Trading for own account or</p>	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
<p>for account of customers, whether on an exchange, in an over-the-counter market or otherwise, the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Derivative products incl. futures and options; - Transferable securities; - Other negotiable instruments and financial assets, excluding bullion. <p>(g) Participation in issues of all kinds of securities incl. under-writing and placement as an agent (publicly or privately), provision of services related to such issues</p> <p>(i) Asset management, such as portfolio management, all forms of collective investment management, pension fund management, custodial depository and trust services</p>			

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
<p>(j) Settlement and clearing services for securities, derivative products, and other securities-related instruments</p> <p>(k) Provision and transfer of financial information, and related software by suppliers of securities services</p> <p>(l) Advisory, intermediation and other auxiliary securities-related excluding (f), including investment and portfolio research and advice, advice on acquisitions and on corporate restructuring and strategy (for other services under (l), refer to (l) under banking sector)</p>			

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
8. HEALTH RELATED AND SOCIAL SERVICES			
A. Hospital services (CPC 9311)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
B. Medical and dental services (CPC 9312)			
9. TOURISM AND TRAVEL RELATED SERVICES			
A. Hotel and restaurant including - Lodging services (CPC 64110) - Catering food (CPC 642) and drink services (CPC 643)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
B. Travel agencies and tour operator services (CPC 7471)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
10. RECREATIONAL, CULTURAL AND SPORTING SERVICES			
A. Entertainment services (including theatre, live bands and circus services) (CPC 9619)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
D. Other	(4) Unbound, except as indicated in	(4) Unbound, except as indicated in	

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
- Electronic games business (CPC 964**)	the horizontal section.	the horizontal section.	
11. TRANSPORT SERVICES			
A. Maritime Transport Services (a) Passenger transportation less cabotage (CPC 7211) (b) Freight transportation less cabotage (CPC 7212)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	The following services at the port are made available to international maritime transport suppliers on reasonable and non-discriminatory terms and conditions: <ol style="list-style-type: none"> 1. Pilotage; 2. Towing and tug assistance; 3. Provisioning, fuelling and watering 4. Garbage collecting and ballast waste disposal; 5. Port Captain's/Harbour Master's services; 6. Navigation aids; 7. Shore-based operational services essential to ship

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
			operations, including communications, water and electrical supplies; 8. Emergency repair facilities; 9. Anchorage, berth and berthing services; 10. Access to maritime agency services. ¹⁵
Maritime Auxiliary Services	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
- Container handling services (CPC 7411) ¹⁶			
- Customs Clearance Services ¹⁷	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	

¹⁵ With respect to the access to and use of maritime agency services mentioned in the Additional Commitments column, where road, rail, inland waterways, coastal and inland shipping, and related auxiliary services are not otherwise fully covered in the schedule, a multimodal transport operator shall have the ability to access Vietnamese maritime agency services suppliers to rent, hire or charter trucks, railway carriages, or barges and related equipment, for the purpose of onward forwarding of international cargoes carried by sea.

¹⁶ Public utility concession or licensing procedures may apply in case of occupation of the public domain.

¹⁷ "Customs clearance services" (alternatively "customs house brokers' services") means activities consisting in carrying out on behalf of another party customs formalities concerning import, export or through transport of cargoes, whether this service is the main activity of the service provider or a usual complement of its main activity.

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
- Container Station and Depot Services ¹⁸	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
B. Internal Waterways Transport	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
(a) Passenger transport (CPC 7221)			
(b) Freight transport (CPC 7222)			
C. Air Transport Services	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
(a) Sales and marketing air products services			
(b) Computer reservation services	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
(c) Maintenance and repair of aircraft (CPC 8868**)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
E. Rail Transport Services	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
(a) Passenger transportation			

¹⁸ "Container station and depot services" means activities consisting in storing containers, whether in port areas or inland, with a view to their stuffing/stripping, repairing and making them available for shipments.

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
(CPC 7111) (b) Freight transportation (CPC 7112)			
F. Road Transport Services (a) Passenger transportation (CPC 7121+7122) (b) Freight transportation (CPC 7123)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
H. Services Auxiliary to all Modes of Transport (a) Container handling services, except services provided at airports (part of CPC 7411)	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	
(b) Storage and warehouse services (CPC 742) (c) Freight transport agency services (CPC 748) ¹⁹	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	

¹⁹ Including freight forwarding services. These services mean the activities consisting of organizing and monitoring shipment operations on behalf of shippers, through the acquisition of transport and related services, preparation of documentation and provision of business information.

Mode of delivery: (4) Presence of natural person			
Sectors and sub-sectors	Limitations on Market Access	Limitations on National Treatment	Additional Commitments
(d) Other (part of CPC 749) ²⁰	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	(4) Unbound, except as indicated in the horizontal section.	

²⁰ Include the following activities: bill auditing; freight brokerage services; freight inspection, weighing and sampling services; freight receiving and acceptance services; transportation document preparation services. These services are provided on behalf of cargo owners.